

And when these days were fulfilled, the king made a feast unto all the people that were present in Shushan the palace, both great and small, seven days, in the court of the garden of the king's palace.

וְחִוּר	כַּרְפָּס	וּתְכֵלֶת	אָחוּז	בְּחֻבְלֵי-	בִּיזָן	וְאַרְגָּמָן	עַל-	גְּלִילֵי	6
white	fine-linen	and-blue	fastened	with-cords-of	fine-cotton	and-purple	upon	rods-of	
H2353	H3768	H8504	H0270		H0948	H0713			
כֶּסֶף	וְעַמּוּדֵי	שֵׁשׁ	וּמִטּוֹת	זָהָב	וְכֶסֶף	עַל	רֶצֶפֶת	בְּהַט-	
silver	and-pillars-of	marble	couches-of	gold	and-silver	upon	pavement-of	alabaster-and-	
H3701	H5982		H4296	H2091	H3701			H0923	
	וְשֵׁשׁ	וְרַר	וְסֻחָרֶת:						
	and-marble	and-mother-of-pearl	and-colored-stone						
	H1858		H5508						

There were hangings of white cloth, of green, and of blue, fastened with cords of fine linen and purple to silver rings and pillars of marble: the couches were of gold and silver, upon a pavement of red, and white, and yellow, and black marble.

וְהַשְּׁקוֹת	בְּכֵלֵי	זָהָב	וְכֵלִים	מִכֵּלִים	שׁוֹנִים	וַיִּין	מַלְכוּת	7
and-the-drinking	in-vessels-of	gold	and-vessels	from-vessels	differing	and-wine-of	royalty	
H8248	H3627	H2091	H3627	H3627		H3196	H4438	
רַב	כִּד	הַמֶּלֶךְ:						
abundant	according-to-hand-of	the-king						
	H3027	H4428						

And they gave them drink in vessels of gold (the vessels being diverse one from another), and royal wine in abundance, according to the bounty of the king.

וְהַשְּׁתִיָּה	כַּדָּת	אֵין	אֲנִס	כִּי-	וְכֵן	יִסַּד	הַמֶּלֶךְ	8
and-the-drinking	according-to-law	none	compelling	for-	thus	established	the-king	
H8360	H1881	H0369	H0597			H3245	H4428	
עַל	כָּל-	רַב	בֵּיתוֹ	לַעֲשׂוֹת	כַּדְּצוֹן	אִישׁ-	וְאִישׁ:	
upon	every	steward-of	his-house	to-do	according-to-will-of	each-	and-each	
	H3605				H7522	H0376	H0376	

And the drinking was according to the law; none could compel: for so the king had appointed to all the officers of his house, that they should do according to every man's pleasure.

גַּם	וַשְׁתִּי	הַמַּלְכָּה	עָשְׂתָהּ	מִשְׁתָּהּ	נָשִׁים	בֵּית	הַמַּלְכוּת	אֲשֶׁר	9
also	Vashti	the-queen	she-made	a-feast-of	women	house-of	the-royalty	which	
H1571	H2060	H4436		H4960	H0802		H4438		
	לַמֶּלֶךְ	אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ:	ס						
to-the-king	Achashverosh	[section]							
H4428	H0325								

Also Vashti the queen made a feast for the women in the royal house which belonged to king Ahasuerus.

בְּיוֹם	הַשְּׁבִיעִי	כְּטוֹב	לֵב-	הַמֶּלֶךְ	בֵּינָן	אָמַר		10
on-the-day	the-seventh	when-was-good	heart-of-	the-king	with-the-wine	he-said		
H3117	H7637			H4428	H3196	H0559		
לְמַהוּמָן	בִּזְתָּא	חַרְבוֹנָא	בִּגְתָּא	וְאַבְגָּתָא	זֶתָר	וְכַרְכָּס	שִׁבְעַת	
to-Mehuman	Biztha	Charbona	Bigtha	and-Abagtha	Zethar	and-Carkas	seven-of	
H4104	H0968	H2726	H0903	H0005	H2242	H3752	H7651	
	הַסְּרִיּוֹסִים	הַמְּשֻׁרְתִּים	אֶת-	פָּנָיו	הַמֶּלֶךְ	אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ:		
the-eunuchs	the-ones-serving	[obj]		face-of	the-king	Achashverosh		
H5631	H8334	H0854	H0854	H6440	H4428	H0325		

On the seventh day, when the heart of the king was merry with wine, he commanded Mehuman, Biztha, Harbona, Bigtha, and Abagtha, Zethar, and Carcas, the seven chamberlains that ministered in the presence of Ahasuerus the king,

לְהַרְאוֹת	מַלְכוּת	בְּכִתֹּר	הַמֶּלֶךְ	לְפָנָי	הַמַּלְכָּה	וַשְׁתִּי	אֶת-	לְהָבִיא	11
to-show	royalty	with-crown-of	the-king	before	the-queen	Vashti	[obj]	to-bring	
H7200	H4438	H3804	H4428	H6440	H4436	H2060	H0853	H0935	
הִיא:	מֵרְאָה	טוֹבַת	כִּי-	וּפְיָהּ	אֶת-	וְהַשָּׂרִים	הָעַמִּים		
she	appearance	good-of	for-	her-beauty	[obj]	and-the-princes	the-peoples		
H1931	H4758			H3308	H0853	H8269			

to bring Vashti the queen before the king with the crown royal, to show the peoples and the princes her beauty; for she was fair to look on.

בְּיַד	אֲשֶׁר	הַמֶּלֶךְ	בְּדִבְרֵי	לָבוֹא	וַשְׁתִּי	הַמַּלְכָּה	וַתִּמְאָן	12
by-hand-of	which	the-king	at-word-of	to-come	Vashti	the-queen	and-she-refused	
H3027		H4428	H1697	H0935	H2060	H4436	H3985	
בּוֹ:	בְּעָרָה	וַחֲמָתוֹ	מְאֹד	הַמֶּלֶךְ	וַיִּקְצַף	הַסְּרִיסִים		
in-him	burned	and-his-wrath	exceedingly	the-king	and-was-angry	the-eunuchs		
		H2534	H3966	H4428	H7107	H5631		

But the queen Vashti refused to come at the king's commandment by the chamberlains: therefore was the king very wroth, and his anger burned in him.

דִּבְרֵי	כֵּן	כִּי-	הַעֲתִים	יְדַעִי	לְחַכְמִים	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	13
word-of	thus	for-	the-times	ones-knowing	to-the-wise-men	the-king	and-said	
H1697			H6256	H3045	H2450	H4428	H0559	
			וַדִּין:	דֵּת	יְדַעִי	כָּל-	לְפָנָי	הַמֶּלֶךְ
			and-judgment	law	ones-knowing	all	before	the-king
			H1779	H1881	H3045	H3605	H6440	H4428

Then the king said to the wise men, who knew the times (for so was the king's manner toward all that knew law and judgment;

מְמוּכָן	מַרְסָנָא	מֵרֶס	תַּרְשִׁישׁ	אַדְמַתָּא	שֶׁתָּר	כַּרְשֶׁנָּא	אֵלָיו	וַתִּקְרַב	14
Memuchan	Marsena	Meres	Tarshish	Admatha	Shethar	Carshena	to-him	and-the-near	
H4462	H4826	H4825	H8659	H0133	H8369	H3771	H0413	H7138	
רֵאשֶׁנָּה	הַיֹּשְׁבִים	הַמֶּלֶךְ	פָּנָיו	רְאִי	וּמְדַי	פָּרְס	וּשְׂרֵי	שִׁבְעַת	
first	the-ones-sitting	the-king	face-of	ones-seeing	and-Madai	Paras	princes-of	seven-of	
H7223	H3427	H4428	H6440	H7200	H4074	H6539	H8269	H7651	
							בְּמַלְכוּת:		
							in-the-kingdom		
							H4438		

and the next unto him were Carshena, Shethar, Admatha, Tarshish, Meres, Marsena, and Memucan, the seven princes of Persia and Media, who saw the king's face, and sat first in the kingdom),

עָשְׂתָהּ	לֹא-	אֲשֶׁר	וְעַל	וַשְׁתִּי	בְּמַלְכָּה	לַעֲשׂוֹת	מָה-	כְּדַת	15
she-did	not-	that	because	Vashti	with-the-queen	to-do	what-	according-to-law	
H3808				H2060	H4436		H4100	H1881	
ס	הַסְּרִיסִים:	בְּיַד	אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ	הַמֶּלֶךְ	מֵאֲמַר	אֶת-			
[section]	the-eunuchs	by-hand-of	Achashverosh	the-king	command-of	[obj]-			
	H5631	H3027	H0325	H4428	H3982	H0853			

What shall we do unto the queen Vashti according to law, because she hath not done the bidding of the king Ahasuerus by the chamberlains?

16 וַיֹּאמֶר [מומכון] (מְמוּחָן) לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים לֹא עַל- הַמֶּלֶךְ
 the-king and-said [qere] Memuchan before the-king and-the-princes not against-the-king
[H4428](#) [H0559](#) [H4462](#) [H6440](#) [H4428](#) [H8269](#) [H3808](#)

לְבַדּוֹ עָוְתָהּ וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה כִּי עַל- כָּל- הַשָּׂרִים וְעַל- כָּל-
 alone wronged Vashti the-queen for against-all- the-princes and-against-all-
[H0905](#) [H2060](#) [H4436](#) [H3605](#) [H8269](#) [H3605](#)

הַעַמִּים אֲשֶׁר בְּכָל- מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוֹשׁ:
 the-peoples which in-all- provinces-of the-king Achashverosh
[H3605](#) [H4082](#) [H4428](#) [H0325](#)

And Memuchan answered before the king and the princes, Vashti the queen hath not done wrong to the king only, but also to all the princes, and to all the peoples that are in all the provinces of the king Ahasuerus.

17 כִּי- יֵצֵא דְבַר- הַמַּלְכָּה עַל- כָּל- הַנָּשִׁים לְהַבְזוֹת בְּעֵינֵיהֶן
 for- will-go-out word-of- the-queen unto- all- the-women to-despise their-husbands
[H3318](#) [H1697](#) [H4436](#) [H3605](#) [H0802](#) [H0959](#) [H1167](#)

הַמַּלְכָּה וַשְׁתִּי אֶת- לְהַבִּיא אָמַר אַחַשְׁוֵרוֹשׁ הַמֶּלֶךְ בְּאִמְרָם
 the-queen Vashti [obj] to-bring said Achashverosh the-king when-they-say in-their-eyes
[H4436](#) [H2060](#) [H0853](#) [H0935](#) [H0559](#) [H0325](#) [H4428](#) [H0559](#)

לִפְנֵיו וְלֹא- בָּאָה:
 before-him and-not- she-came
[H6440](#) [H3808](#) [H0935](#)

For this deed of the queen will come abroad unto all women, to make their husbands contemptible in their eyes, when it shall be reported, The king Ahasuerus commanded Vashti the queen to be brought in before him, but she came not.

18 וְהַיּוֹם הַזֶּה וְהָאִמְרָנָה שְׂרוֹת פָּרֶס- וּמְדַי אֲשֶׁר שָׁמְעוּ אֶת-
 and-the-day the-this will-say noblewomen-of Paras- and-Madai who heard [obj]
[H3117](#) [H2088](#) [H0559](#) [H8282](#) [H6539](#) [H4074](#) [H8085](#) [H0853](#)

דְּבַר הַמַּלְכָּה לְכָל שְׂרֵי הַמֶּלֶךְ וְכַדִּי בְזִיוֹן וְקִצְף:
 word-of the-queen to-all princes-of the-king and-enough and-anger
[H1697](#) [H4436](#) [H3605](#) [H8269](#) [H4428](#) [H1767](#) [H0963](#)

And this day will the princesses of Persia and Media who have heard of the deed of the queen say the like unto all the king's princes. So will there arise much contempt and wrath.

19 אִם- עַל- הַמֶּלֶךְ טוֹב יֵצֵא דְבַר- מַלְכוּת מִלִּפְנֵיו
 if- upon- the-king good let-go-out word-of- royalty from-before-him
[H4428](#) [H2895](#) [H3318](#) [H1697](#) [H4438](#) [H6440](#)

וְיִכְתָּב בְּדַתִּי פָּרֶס- וּמְדַי וְלֹא יַעֲבוֹר אֲשֶׁר לֹא-
 and-let-it-be-written in-laws-of Paras- and-Madai and-not that it-will-pass-away not-
[H3789](#) [H1881](#) [H6539](#) [H4074](#) [H3808](#) [H3808](#)

תָּבוֹא וַשְׁתִּי לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוֹשׁ וּמַלְכוּתָהּ יִתֵּן הַמֶּלֶךְ
 will-come Vashti before the-king Achashverosh and-her-royalty will-give the-king
[H0935](#) [H2060](#) [H6440](#) [H4428](#) [H0325](#) [H4438](#) [H5414](#) [H4428](#)

לְרֵעוּתָהּ הַטּוֹבָה מִמֶּנָּה:
 to-her-companion the-better than-her
[H7468](#)

If it please the king, let there go forth a royal commandment from him, and let it be written among the laws of the Persians and the Medes, that it be not altered, that Vashti come no more before king Ahasuerus; and let the king give her royal estate unto another that is better than she.

כִּי	מַלְכוּתוֹ	בְּכֹל-	יַעֲשֶׂה	אֲשֶׁר-	הַמֶּלֶךְ	פְּתָנָם	וְנִשְׁמָע	
for	his-kingdom	in-all-	he-will-make	which-	the-king	decree-of	and-will-be-heard	
	H4438	H3605			H4428	H6599	H8085	
וְעַד-	לְמַגְדֹּל	לְבַעֲלֵיהֶן	יִקְרָ	יִתְּנוּ	הַנְּשִׁים	וְכֹל-	הִיא	רַבָּה
and-unto-	from-great	to-their-husbands	honor	will-give	the-women	and-all-	it	great
H5704		H1167	H3366	H5414	H0802	H3605	H1931	
								קָטָן :
								small

And when the king's decree which he shall make shall be published throughout all his kingdom (for it is great), all the wives will give to their husbands honor, both to great and small.

הַמֶּלֶךְ	וַיַּעַשׂ	וְהַשָּׂרִים	הַמֶּלֶךְ	בְּעֵינָיו	הַדְּבָר	וַיֵּיטֵב	
the-king	and-did	and-the-princes	the-king	in-eyes-of	the-word	and-was-good	
H4428		H8269	H4428		H1697	H3190	
				מְמוּכָן :	כְּדָבָר		
				Memuchan	according-to-word-of		
				H4462	H1697		

And the saying pleased the king and the princes; and the king did according to the word of Memuchan:

וּמְדִינָה	מְדִינָה	אֶל-	הַמֶּלֶךְ	מְדִינֹת	כָּל-	אֶל-	סְפָרִים	וַיִּשְׁלַח
and-province	province	unto-	the-king	provinces-of	all-	unto-	letters	and-he-sent
H4082	H4082	H0413	H4428	H4082	H3605	H0413	H7971	
כָּל-	לְהִיּוֹת	כְּלִשׁוֹנוֹ	וְעַם	עַם	וְאֶל-	כְּכַתְּבָהּ		
every-	to-be	according-to-its-language	and-people	people	and-unto-	according-to-its-writing		
H3605	H1961	H3956			H0413	H3791		
	פ :	עַמּוֹ	כְּלִשׁוֹן	וּמְדַבֵּר	בְּבֵיתוֹ	שֹׁרֵר	אִישׁ	
	[section]	his-people	according-to-language-of	and-speaking	in-his-house	ruling	man	
			H3956	H1696		H8323	H0376	

for he sent letters into all the king's provinces, into every province according to the writing thereof, and to every people after their language, that every man should bear rule in his own house, and should speak according to the language of his people.